



POR JULIO FOPPOLI

BEFORE YOU START STAGE 5

Congratulations! You've successfully completed comprehension stages 1-4. Now it's time to acquire the new vocabulary in context and prepare to use it.

Stage 5 is divided into two sections:

- * **5A** focuses on analyzing vocabulary in context to ensure everything is 100% clear. Once you fully understand the words and phrases, it's time to commit them to memory. Watch the video as many times as necessary—first with the text, until you can easily recognize every single word being spoken. Once you've achieved this, remove the text and watch again, ensuring you can mentally identify each word. If you get lost, go back and forth until you master it.
- * **5B** reinforces your learning by having you translate sentences using the newly acquired vocabulary into Spanish. This step will not only solidify your understanding but also help you apply the words in different contexts.

After checking your answers, it's time to get ready to **speak**—and that's what **Stage 6** is all about. This final stage will help you structure your thoughts and equip you with key phrases to express yourself with confidence.

All the best,



Julio Foppoli
Certified ESOL / Spanish Instructor
Author and Content Developer

**EVERY WORD YOU MASTER IS A
 STEP CLOSER TO FLUENCY—KEEP
 GOING, EVEN WHEN IT FEELS
 TOUGH. SUCCESS IS BUILT ONE
 CHALLENGE AT A TIME!**



Julio Foppoli, ESOL / Spanish Instructor

STAGE #5A

ANÁLISIS DE VOCABULARIO

MONOS PARLANCHINES

Tom: Hola amigos. Bienvenidos a la temporada 2 de NOTILOCAS, noticias locas pero reales _y muy interesantes_ para mejorar tu español. Antes de comenzar, dale un Me gusta al video y suscribite.

Nuestra noticia loca de hoy se titula: MONOS PARLANCHINES. ¿Creías que los seres humanos éramos los únicos que podíamos usar el lenguaje para comunicarnos? ¡Entonces **eres un burro!** ¡No sabes nada!

Director: ¡Corte! ¡Corte! ¡Tom! ¡No puedes decir eso!
¡Nos van a cancelar **de una!**

Tom: ¡Agh! ¡**Coartan mi libertad de expresión!**

Tom: ¿Creías que los seres humanos éramos los únicos que podíamos usar el lenguaje para comunicarnos? Errrr.... Entonces, no estás solo. ¡**No te avergüences de** tu ignorancia! ¡Hay millones que piensan como tú!

TALKING MONKEYS

Tom: Hello, friends! Welcome to Season 2 of NOTILOCAS, crazy but real _and very interesting news_ to improve your Spanish. Before we start, give the video a Like and subscribe!

Our crazy news for today is titled: CHATTERING MONKEYS. Did you think that humans were the only ones who could use language to communicate? Then **you're ignorant!** You know nothing!

Director: Cut! Cut! Tom! You can't say that! They'll cancel us **immediately!**

Tom: Agh! **They're restricting my freedom of speech!**

Tom: Did you think that humans were the only ones who could use language to communicate? Errr... Then you're not alone. **Don't be ashamed of** your ignorance! There are millions who think just like you!

Director ¡Por Dios, Tom!

Tom: Jejee. Vamos al informe.

VOZ EN OFF: Un nuevo estudio **realizado por especialistas en habla** y psicólogos de Suecia, el Reino Unido y Suiza, ha revelado que los chimpancés podrían ser más capaces de hablar de lo que se creía originalmente. Los investigadores examinaron videos de chimpancés diciendo palabras como "mamá" y "taza". Esto demuestra que los chimpancés tienen mayor capacidad de hablar **de lo que se creía originalmente**.

Tom: El estudio **desafía la creencia ampliamente aceptada** de que el lenguaje es único para los seres humanos.

VOZ EN OFF: El estudio también reveló que los chimpancés son capaces de producir la estructura silábica necesaria para hablar un idioma, y que pudieron aprender a hablar tras un proceso de imitación y refuerzos. Estos descubrimientos podrían tener implicaciones significativas en nuestra comprensión de la evolución del lenguaje humano y la capacidad de los chimpancés para comunicarse de manera más sofisticada **de lo que se pensaba anteriormente**.

Director Oh my God, Tom!

Tom: Hehehe. Let's go to the report.

VOICE OVER: A new study **conducted by speech specialists** and psychologists from Sweden, the United Kingdom, and Switzerland has revealed that chimpanzees may be more capable of speaking than originally believed. Researchers examined videos of chimpanzees saying words like "mama" and "cup." This demonstrates that chimpanzees have a greater ability to speak **than previously thought**.

Tom: The study **challenges the widely accepted belief** that language is unique to humans.

VOICE OVER: The study also revealed that chimpanzees are capable of producing the syllabic structure necessary to speak a language and that they were able to learn to speak through a process of imitation and reinforcement. These findings could have significant implications for our understanding of the evolution of human language and the ability of chimpanzees to communicate in a more sophisticated way **than previously thought**.

Tom: Y **mientras** los simios **se esfuerzan por** hablar como los humanos, ahora muchos humanos se esfuerzan por hablar como simios, **con ese mal llamado** lenguaje Inclusivo que nos quieren imponer: *“Todes les niñes jugaban juntas en el parque y les docentes prepararon una sorpresa para todes.”*

Esta basura de lenguaje no incluye a nadie, y genera infartos auditivos a quienes amamos el idioma español.

Director: ¡Ay, Por Dios, Tom! ¡Con esto nos cancelan!
¡Nos cancelan! ¡Ahhhhh!

Tom: ¡Jejeje! Para Notilocas informé Tom Addison.
Nos vemos pronto.

(VIDEO CLIP)

VOZ EN OFF: Tenía razón, **¿o no?**

Tom: And **while** apes **strive to** speak like humans, many humans are now trying to speak like apes, **with that wrongly named** inclusive language they're trying to impose on us: *“Todes les niñes jugaban juntas en el parque y les docentes prepararon una sorpresa para todes.”*

This garbage language doesn't include anyone and causes auditory heart attacks for those of us who love the Spanish language.

Director: Oh my God, Tom! This will get us canceled!
We'll be canceled! Ahhhhh!

Tom: Hehehe. Reporting for Notilocas, this was Tom Addison. See you soon.

(VIDEO CLIP)

VOZ EN OFF: I was right, **wasn't I?**

STAGE #5B

PRÁCTICA DE VOCABULARIO

EJERCICIO #1

Traduce estas oraciones al español.

1. He's not **dumb** but he struggles a lot with math.

2. When he gave me the money I spent it **right away**.

3. They claim that the government is trying **to restrict** people's right to protest.

4. Everyone has the right to **freedom of speech**, even if their opinions are unpopular.

5. He **felt ashamed of** his mistakes, but he learned from them.

6. The study **was conducted by** experts in neuroscience.

7. **Speech specialists** help people improve their pronunciation and fluency.

8. The problem is more serious **than previously thought**.

9. His comments **challenge the widely accepted idea** that money brings happiness.

10. That is a **widely accepted belief** that does not reflect reality.

EJERCICIO #2

Traduce estas oraciones al español.

1. The results of the study were quite different **from what was previously believed**.

2. **While** she was cooking, her children were watching TV.

3. **He strives to** be the best player on the team.

4. They tried to convince us with that **wrongly claimed** scientific argument, but it had no real evidence.

5. In the end, **she was right, wasn't she?**

6. He cannot understand even the basics. **He's so ignorant**.

7. When he saw the pay, he **immediately** accepted the job offer.

8. Most dictators have attempted **to suppress** freedom of speech.

9. **He was ashamed of** his past actions but determined to change.

10. The experiment **was conducted by** a team of **speech specialists**.

SPEAKING TRAINING

STAGE # 6: TELLING THE STORY

Now it's time to share the story with the world!

PART 1: GETTING THE FACTS STRAIGHT

Summarize the story by completing these beginnings.

- 1. Tras el saludo inicial, Tom
-
- 2. Al oír eso, el director
-
- 3. Según un estudio
-
- 4. La investigación mostró que
-
- 5. Al final del informe, Tom
-
- 6. En ese momento, el director
-



Organicemos nuestras ideas

- 1. After the initial greeting, Tom
-
- 2. Upon hearing this, the director
-
- 3. According to a study
-
- 4. The research showed that
-
- 5. At the end of the report, Tom
-
- 6. At that moment, the director

PART 2: GETTING READY TO TALK

Take a moment to get ready to talk about the story. The objective is not to memorize the sentences, but to organize your ideas.

- * Once you have gathered up your thoughts, imagine being in front of a Spanish speaker who has never heard the story.
- * Tell them as much as you can in 2 minutes or less.
- * You can use the following prompts if you need, but do NOT look at the answers you provided in part 1:

1. Tras el saludo inicial, Tom
.....
2. Al oír eso, el director
.....
3. Según un estudio
.....
4. La investigación mostró que
.....
5. Al final del informe, Tom
.....
6. En ese momento, el director



¡Comparte la historia con el mundo!

PART 3: TELLING THE STORY

Now it's the time to shine! Tell the story in 2 minutes or less.

PRO TIP!

Record your voice and share it later with as many people as possible (teachers, fellow students, native Spanish speakers, etc.) for some useful feedback!

ANSWER KEY

STAGE 5A

For the vocabulary analysis, see pages 3-5 and the companion video.

STAGE 5B

EJERCICIO #1

1. **No es un burro**, pero tiene muchas dificultades con las matemáticas.
2. Cuando me dio el dinero, lo gasté **de una**.
3. Afirman que el gobierno está intentando **coartar** el derecho de las personas a protestar.
4. Todos tienen derecho a la **libertad de expresión**, incluso si sus opiniones no son populares.
5. Se **avergonzó de** sus errores, pero aprendió de ellos.
6. El estudio **fue realizado por** expertos en neurociencia.
7. **Los especialistas del habla** ayudan a las personas a mejorar su pronunciación y fluidez.
8. El problema es más serio **de lo que se creía anteriormente**.
9. Sus comentarios **desafían** la idea **ampliamente aceptada** de que el dinero trae felicidad.
10. Esa es una **creencia ampliamente aceptada** que no refleja la realidad.

EJERCICIO #2

1. Los resultados del estudio fueron bastante diferentes **de lo que se pensaba originalmente**.
2. **Mientras** ella cocinaba, sus hijos miraban la televisión.
3. **Él se esfuerza por** ser el mejor jugador del equipo.
4. Intentaron convencernos con ese **mal llamado** argumento científico, pero no tenía evidencia real.
5. Al final, **ella tenía razón, ¿o no?**
6. No entiende ni lo (lo más) básico. **Es un burro**.
7. Cuando vio la paga, aceptó la oferta de trabajo **de una**.
8. Muchos dictadores han intentado **coartar** la libertad de expresión.
9. **Se avergonzó de** sus acciones pasadas, pero estaba decidido a cambiar.
10. El experimento fue **realizado por** un equipo de **especialistas del habla**.

STAGE 6

POSSIBLE ANSWERS

1. Tras el saludo inicial, Tom presentó una noticia sobre monos parlanchines e hizo un comentario ofensivo, lo que generó polémica.

2. Al oír eso, el director detuvo la grabación de inmediato y le exigió a Tom que repitiera la toma sin insultos.

3. Según un estudio realizado por investigadores europeos, los chimpancés pudieron pronunciar palabras como "mamá" y "taza", lo que desafió la creencia de que el lenguaje era exclusivo de los humanos.

4. La investigación mostró que los chimpancés desarrollaban habilidades de habla mediante imitación y refuerzo, lo que tuvo implicaciones para la evolución del lenguaje.

5. Al final del informe, Tom ironizó sobre el esfuerzo de los chimpancés por hablar y lo comparó con el uso del lenguaje inclusivo, al que criticó duramente.

6. En ese momento, el director entró en pánico por las posibles repercusiones del comentario de Tom y temió que el programa fuera cancelado.

1. After the initial greeting, Tom presented a story about chattering monkeys and made an offensive comment, which caused controversy.

2. Upon hearing this, the director immediately stopped the recording and demanded that Tom repeat the take without insults.

3. According to a study conducted by European researchers, chimpanzees were able to pronounce words like "mama" and "cup," which challenged the belief that language was exclusive to humans.

4. The research showed that chimpanzees developed speech skills through imitation and reinforcement, which had implications for the evolution of language.

5. At the end of the report, Tom joked about the chimpanzees' efforts to speak and compared it to the use of inclusive language, which he harshly criticized.

6. At that moment, the director panicked over the potential repercussions of Tom's comment and feared the show would be canceled.